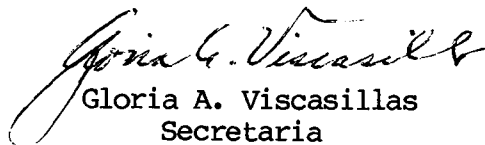


Universidad de Puerto Rico
Recinto Universitario de Mayagüez
SENADO ACADEMICO
Mayagüez, Puerto Rico

CERTIFICACION NUMERO 87-5

Yo, Gloria A. Viscasillas, Secretaria del Senado Académico del Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico, CERTIFICO que en reunión ordinaria celebrada el día 26 de febrero de 1987, este organismo aprobó la REVISION CURRICULAR DEL PROGRAMA DE MAESTRIA EN ARTES EN ESTUDIOS HISPANICOS del Colegio de Artes y Ciencias. Se incluye y se hace formar parte de esta certificación copia de la propuesta.

Y para que así conste, expido y remito la presente certificación a las autoridades universitarias correspondientes, bajo el Sello de la Universidad de Puerto Rico, a los dos días del mes de marzo del año de mil novecientos ochenta y siete, en Mayagüez, Puerto Rico.


Gloria A. Viscasillas
Secretaria

Anejo

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
RECINTO UNIVERSITARIO DE MAYAGUEZ
MAYAGUEZ, PUERTO RICO

PROPUESTA PARA LA REVISION DEL
PROGRAMA DE MAESTRIA EN ESTUDIOS HISPANICOS

JUNIO 1985

I N D I C E

	Pág.
Introducción	1
Cambios que se proponen	1
Título del programa y grado a conferirse	1
Duración del programa	1
Objetivos	1
Justificación del programa	2
Descripción del programa antes de la revisión curricular	2
Filosoffa	2
Perfil del egresado	3
Competencias profesionales	3
Objetivos específicos	4
Bosquejo de contenido de los cursos, expresado en términos de objetivos terminales y capacitantes	4
Lista de cursos existentes y descripción de los cursos nuevos	7
Modelo del programa (actual)	11
Relación de los cambios propuestos en términos de:	
Cursos nuevos y sus objetivos	11
Número de créditos del programa	12
Cursos vigentes que se incorporan	12
Justificación de los cambios propuestos	12
Requisitos de admisión	13
Traslados y transferencias	13
Requisitos académicos para otorgar el grado	13
Facultad	13
Biblioteca	13
Facilidades físicas y equipo	14

	Pág.
Ayuda económica a los estudiantes	14
Administración del programa	14
Acreditación	14
Ingresos	15
Presupuesto	15
Evaluación	15

I. TITULO

Propuesta para la revisión del Programa de Maestría en Artes en Estudios Hispánicos en el Recinto Universitario de Mayaguez de la Universidad de Puerto Rico.

II. INTRODUCCION

Desde su fundación en el 1967, el Programa de Maestría ha sido revisado periódicamente introduciéndose cambios en los requisitos del mismo. Como consecuencia de ello el número de créditos requeridos ha ido en aumento. El currículo actual exige 38 créditos lo que resulta muy sobrecargado si se compara con programas similares en otras instituciones de Puerto Rico y de los Estados Unidos. Luego de un detenido estudio se propone una reestructuración que, sin sacrificar la excelencia, reduce el número de créditos a 30. Esta revisión conlleva además una redistribución de cursos que actualiza y vigoriza los ofrecimientos del programa.

III. CAMBIOS QUE SE PROPONEN

A. Título del programa y grado que se confieren:

Maestría en Artes en Estudios Hispánicos

B. Duración del Programa

Se espera que el estudiante complete el programa en tres años.

C. Objetivos

No se proponen cambios en los objetivos establecidos al crearse el programa.

Según aparece en la propuesta original, se pretende:

1. "ofrecer cursos especializados para fortalecer la preparación académica de los maestros de español que enseñan en las escuelas públicas y privadas de la región escolar de Mayaguez, muchos de los cuales tendrían la oportunidad de obtener la Maestría en nuestro centro docente.
2. Fortalecer el programa de bachillerato que ofrece el departamento.

D. Justificación actual del programa

Se ha reconocido siempre la necesidad de dominar la lengua vernácula para efectos de la comunicación social y profesional y también de conocer la literatura como manifestación cultural de primer orden. Los egresados de nuestro Programa llenan principalmente la necesidad social y educativa de proveer maestros de lengua y literatura capacitados. La mayoría de ellos se desempeñan, a todos los niveles, en el sistema de instrucción pública y en instituciones privadas.

IV. DESCRIPCION DEL PROGRAMA ANTES DE LA REVISION CURRICULAR

A. Filosofía

El manejo eficaz del vernáculo es el fundamento indispensable de la educación. Tanto el aprendizaje como la enseñanza y la comunicación en general no pueden realizarse sin que los alumnos, los maestros y, en general, los profesionales y ciudadanos conozcan adecuadamente las artes del lenguaje.

Esto es cierto no sólo en las disciplinas humanísticas, sino también en las ciencias y en las tecnologías.

Nuestro programa de maestría, dinámico y razonablemente accesible, dentro de las normas de excelencia, contribuye notablemente a preparar los profesionales que tanto necesita nuestra sociedad.

B. Concepto de lo que se espera que sea el egresado del programa (perfil del egresado)

El egresado de este programa deberá:

1. Dominar los conocimientos de la cultura humanística y literaria tradicional y estar capacitado para transmitirlos.
2. Dominar los conocimientos de la retórica y la lingüística que lo capacitan en los aspectos de la comunicación social.
3. Estar comprometido con el continuo mejoramiento profesional.
4. Estar capacitado para continuar estudios superiores.

C. Competencias profesionales

El egresado el programa de Maestría en Artes en Estudios Hispánicos estará capacitado para:

1. Expresar sus ideas en forma correcta y precisa tanto oralmente como por escrito.
2. Analizar e interpretar textos literarios y lingüísticos.
3. Trabajar en áreas de la comunicación, tales como la educación y el periodismo.

4. Desarrollar la práctica de la metodología de la crítica contemporánea.
5. Poder enseñar o transmitir conocimientos.

D. Objetivos específicos

1. Ofrecer a los maestros del Sistema de Instrucción Pública y de escuelas privadas, especialmente a los del área suroeste, la oportunidad de mejorarse profesional y académicamente.
2. Proveer la alternativa de continuar estudios graduados a los egresados del programa de bachillerato.
3. Mejorar las oportunidades de empleo de nuestros egresados.
4. Fortalecer el programa de bachillerato.

E. Bosquejo del contenido de los cursos, expresado en términos de objetivos terminales y capacitantes

ESHI 6006. EL QUIJOTE. Tres créditos.

Guiar a los estudiantes a que analicen concienzudamente esta obra inmortal de la literatura del Siglo de Oro en la lengua española para reconocer e interpretar el estilo y los temas cervantinos.

ESHI 6007. LA CREACION POETICA DESDE RUBEN DARIO HASTA GARCIA LORCA. Tres créditos.

Estudiar la estética encarnada en el modernismo y profundizando en el mundo pétrico de sus máximos exponentes.

ESHI 6008. EL TEATRO DEL SIGLO DE ORO. Tres créditos.

Estudiar y analizar las grandes obras de los dramaturgos del Siglo de Oro; con énfasis en la crítica alrededor del teatro clásico español.

ESHI 6009. EL MISTICISMO EN LA POESIA Y EN LA PROSA. Tres créditos.

Familiarizar a los estudiantes con el concepto "místico" en la poesía y en la obra castellana, con especial atención a la obra de San Juan de la Cruz, Santa Teresa de Jesús y Fray Luis de León.

ESHI 6015. EL GONGORISMO. Tres créditos.

Estudiar la estética del culteranismo a través de la obra de dos grandes poetas del Siglo XVII, Góngora y Sor Juana Inés de la Cruz.

ESHI 6016. LA NOVELA ESPAÑOLA EN EL SIGLO XIX. Tres créditos.

Hacer un estudio de los trabajos de Galdós como la figura principal del renacimiento en la novela española del siglo XIX.

ESHI 6018. EL ROMANTICISMO Y EL MODERNISMO EN LA LITERATURA DE PUERTO RICO. Tres créditos.

Estudiar los hitos más significativos en la poesía y la prosa de Puerto Rico desde el Siglo XIX hasta el Siglo XX.

ESHI 6028. LA NOVELA HISPANICA ANTILLANA. Tres créditos.

Estudiar el origen y el desarrollo de la novela en Cuba, Puerto Rico y Santo Domingo.

ESHI 6035. LA GENERACION LITERARIA PUERTORRIQUEÑA DEL '45. Tres créditos.

Enseñar a los alumnos los géneros literarios que cultivan los escritores de la Generación del '45.

ESHI 6067. EL CUENTO CONTEMPORANEO EN HISPANOAMERICA. Tres créditos.

Relacionar a los estudiantes con la cuentística hispanoamericana desde la década de 1940 hasta el presente: tendencias, técnicas y autores más representativos.

ESHI 6075. EL ENSAYO HISPANOAMERICANO. Tres créditos.

Lograr que los alumnos conozcan el desarrollo del ensayo en las letras hispanoamericanas, desde sus comienzos hasta el presente.

ESHI 6405-6406. LENGUA ESPAÑOLA EN HISPANOAMERICA. Tres créditos por semestre.

Estudiar los rasgos característicos de la lengua española en Puerto Rico, comparándola con los demás países hispanoamericanos.

ESHI 6025. EL TEMA METAFISICO EN LA NOVELA HISPANOAMERICANA CONTEMPORANEA. Tres créditos.

Analizar la obra de cuatro grandes novelistas: Julio Cortázar, Carlos Fuentes, Alejo Carpentier y Mario Vargas Llosa.

ESHI 6027. LINGUISTICA GENERAL. Tres créditos.

Introducir al estudiante en las escuelas y métodos de la lingüística moderna.

ESHI 6036. PERSONAJES UNIVERSALES DE LA LITERATURA ESPAÑOLA. Tres créditos.

Analizar las diversas interpretaciones y metamorfosis de tres personajes: La Celestina, Don Juan y Don Quijote.

ESHI 6037. GRAMATICA EVOLUTIVA DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Tres créditos.

Estudiar la morfosintaxis de la lengua española desde su origen hasta el presente.

ESHI 6039. FILOLOGIA ROMANICA. Tres créditos.

Estudiar en forma comparativa el origen y desarrollo de las lenguas romances en su evolución histórica desde la Edad Media hasta el presente.

ESHI 6605-6606. METODOS DE CRITICA LITERARIA I Y II. Tres créditos al semestre.

Enseñar a los estudiantes la teoría y los métodos de crítica literaria; enfoques históricos, filológicos, lingüísticos, sociológicos y psicológicos.

F. Listado de cursos existentes y descripción de los cursos nuevos.

a. Cursos existentes

<u>Cursos</u>	<u>Título</u>	<u>Crs.</u>
ESHI 6006	El Quijote	3
ESHI 6007	La creación poética desde Rubén Darío hasta García Lorca	3

ESHI 6008	El Teatro del Siglo de Oro	3
ESHI 6009	El misticismo en la poesía y en la prosa	3
ESHI 6015	El Gongorismo	3
ESHI 6016	La novela española en el siglo XIX	3
ESHI 6017	El ensayo contemporáneo	3
ESHI 6075	El ensayo hispanoamericano	3
ESHI 6018	El romanticismo y el modernismo en la literatura de Puerto Rico	3
ESHI 6019	El jibarismo y el gauchismo	3
ESHI 6405- 6406	Lengua española en Hispanoamérica	6
ESHI 6025	El tema metafísico en la novela hispanoamericana contemporánea	3
ESHI 6026	Luis Lloréns Torres	3
ESHI 6065	Fonética hispanoamericana	3
ESHI 6028	La novela Hispánica-Antillana	3
ESHI 6047	Literatura Medieval	3
ESHI 6029	La generación literaria puertorriqueña del treinta	3
ESHI 6035	La generación literaria puertorriqueña del '45	3
ESHI 6067	El cuento contemporáneo en Hispanoamérica	3

ESHI 6027	Lingüística General	3
ESHI 6001- 6002	Pensamiento Español	3
ESHI 6036	Personajes universales de la literatura española	3
ESHI 6037	Gramática evolutiva de la lengua española	3
ESHI 6038	El lenguaje español	3
ESHI 6039	Filología Románica	3
ESHI 6011- 6012	Seminario Graduado	2
ESHI 6045	Investigación	6

b. Descripción de los cursos nuevos

ESHI 6605. METODOS DE CRITICA LITERARIA I.
Tres horas crédito. Tres horas de conferencia
semanales.

La crítica literaria en el siglo XX; análisis de enayos críticos de obras hispánicas; problemas y métodos relacionados con los enfoques históricos y filosóficos.

ESHI 6605. METHODS OF LITERARY CRITICISM I.
Three credit hours. Three hours of lecture per
week.

Literary criticism in the twentieth century; analysis of critical works in the field of Hispanic letters; problems and methods related to the historical and philosophical approaches.

ESHI 6606. METODOS DE CRITICA LITERARIA II.
Tres horas crédito. Tres horas de conferencia
semanales.

La crítica literaria en el siglo XX;
análisis de ensayos críticos de obras
hispanicas; problemas y métodos relacionados con
los enfoques lingüísticos, sociológicos y
psicológicos.

ESHI 6606. METHODS OF LITERARY CRITICISM II.
Three credit hours. Three hours of lecture per
week.

Literary criticism in the twentieth
century; analysis of critical works in the field
of Hispanic letters; problems and method related
to the linguistic, sociological, and
psychological approaches.

ESHI 6458. EL TEATRO HISPANOAMERICANO DEL SIGLO
XX. Tres horas crédito. Tres horas de
conferencia semanales.

Lectura y comentario de obras representa-
tivas de las tendencias dramáticas en
Hispanoamérica durante el siglo XX.

ESHI 6458. TWENTIETH CENTURY SPANISH AMERICAN
THEATRE. Three credit hours. Three hours of
lecture per week.

Reading and discussion of representative
works of dramatic trends in Spanish America
during the twentieth century.

G. Modelo del programa vigente

Investigación y Tesis	6 créditos
Cursos Graduados	32 créditos
2 créditos en Seminario	
3 créditos en Estilística	
6 créditos en Lingüística	
6 créditos en campos humanísticos, tomados fuera del Departamento	
6 créditos en Literatura Hispanoamericana	
3 créditos en Literatura Puertorriqueña	
6 créditos en Literatura Española	
6 créditos en Investigación y Tesis	

Modelo del Programa Propuesto

Investigación y Tesis	6 créditos
Cursos Graduados	24 créditos = /30 créditos
Métodos de crítica o estilística	6 créditos
Lingüística	3 créditos
en campos humanísticos fuera del Departamento	6 créditos
Cursos de Estudios Hispánicos, seleccionados con la aprobación del Comité de Estudios Graduados del estudiante	9 créditos

V. RELACION DE LOS CAMBIOS PROPUESTOS EN TERMINOS DE

A. Cursos nuevos y contenido de los mismos

ESHI 6605. METODOS DE CRITICA LITERARIA I. Tres créditos.

Familiarizar al estudiante con la crítica literaria moderna mediante el estudio y el análisis

de ensayos críticos de obras hispánicas. Se dará énfasis a los enfoques históricos y filosóficos.

ESHI 6606. METODOS DE CRITICA LITERARIA II. Tres créditos.

En este curso se dará énfasis a los enfoques lingüísticos, sociológicos y psicológicos de la crítica literaria.

ESHI 6458. TEATRO HISPANOAMERICANO DEL SIGLO XX. Tres créditos.

Los estudiantes tendrán oportunidad de estudiar obras representativas de las tendencias dramáticas en Hispanoamérica durante el Siglo XX.

B. Número de créditos en el programa

El programa revisado requiere un número de 30 créditos.

C. Cursos vigentes que se incorporan

Ningún curso vigente se incorpora al programa como requisito.

D. Justificación de los cambios propuestos

Alrededor de 15 universidades consultadas en los Estados Unidos y el Recinto de Río Piedras requieren 30 créditos para la Maestría en Estudios Hispánicos lo que permite completar el grado en menos tiempo que en nuestro Recinto. Al reducir el número de créditos a 30 esperamos detener el movimiento de buenos estudiantes hacia otras universidades, especialmente de aquellos candidatos que necesitan trabajar mientras estudian.

La reducción en el número de créditos irá acompañada de una redistribución en el número de créditos y una revisión en el método de administración del examen escrito, con lo cual se podrá medir más eficazmente la preparación del candidato.

VI. REQUISITOS DE ADMISION

En adición a los requisitos de la Escuela Graduada se requiere un Bachillerato en Artes en Estudios Hispánicos o su equivalente.

VII. TRASLADOS Y TRANSFERENCIAS

Las solicitudes de traslados y/o transferencia serán procesadas según las normas que regulan los estudios graduados en el Recinto.

VIII. REQUISITOS ACADEMICOS PARA OTORGAR EL GRADO

En adición a los requisitos de la Escuela Graduada, el candidato deberá aprobar el número de 30 créditos incluidos en el plan de estudios aprobado por su comité graduado. Todo estudiante debe escribir y defender exitosamente una tesis. También deberá aprobar un examen calificador escrito en las áreas de lingüística y de literatura española, hispanoamericana y puertorriqueña.

IX. FACULTAD

Para implantar la revisión propuesta no se requiere personal docente adicional.

X. BIBLIOTECA

La colección de libros y revistas en la Biblioteca General del Recinto en las áreas de literatura, crítica literaria y lingüística es adecuada. También está disponible la colección de libros y revistas del Seminario de Estudios Hispánicos.

XI. FACILIDADES FISICAS Y EQUIPO

Las facilidades físicas del Departamento de Estudios Hispánicos son suficientes y apropiadas para el ofrecimiento del grado.

XII. AYUDA ECONOMICA A LOS ESTUDIANTES

Los estudiantes matriculados en este programa serán elegibles para las siguientes ayudas económicas:

1. Ayudantías de Cátedra
2. Becas Privadas
3. Préstamos federales
4. Becas federales de proyectos

XIII. ADMINISTRACION DEL PROGRAMA

La sede académica del programa es el Departamento de Estudios Hispánicos de la Facultad de Artes y Ciencias. El programa está bajo la dirección de la Directora del Departamento y del Comité Graduado.

XIV. ACREDITACION

El Departamento de Estudios Hispánicos está acreditado por la Middle States Association of Colleges and Schools.

XV. INGRESOS Y GASTOS

Este programa opera con los recursos del fondo operacional de la Universidad de Puerto Rico.

XVI. PRESUPUESTO

La revisión del programa no tiene efecto presupuestario.

XVII. EVALUACION

El programa será revisado y actualizado siempre que sea necesario, pero se harán evaluaciones formales cada cinco años.